



SAFETY GUIDELINES

1. Read all instructions of Safety Guidelines thoroughly. Failure to follow the guideline instructions could result in serious bodily injury and/or property damage.
2. Follow all local electrical and safety codes, as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
3. This pump is supplied with a grounding conductor and /or grounding type attachment plug. To reduce the risk of electrical shock, be certain that it is connected to a properly grounded grounding type receptacle.
4. For maximum safety, this product should be connected to a three-prong grounded outlet equipped with a ground fault circuit interrupter device.
5. Never lift this product by the electrical cord.
6. Do not use to pump flammable or explosive fluids such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc. Do not use in explosive atmospheres. Pump should be used with liquids compatible with pump component materials.
7. Applications requiring continuous or near continuous duty should use a submersible pump. This pump is designed for light duty residential applications only.

OPERATION/INSTALLATION

1. This pump is designed for domestic household service only. Pump run time in application should be two hours or less per day.
2. Sump size: 13" minimum diameter; 18" minimum - 24" maximum depth.
3. The vertical sump pump is designed to fit most residential basement sumps. The pump must sit level in the sump. A tilted pump can trap air and cause possible damage to the bearings. Make sure base sits on flat surface before proceeding with installation.
4. **INSTALL FLOAT ROD GUIDE AND FLOAT ROD:** Remove float stem components from polybag. Thread the float on the float stem approximately eight turns. Slide the float stem guide on the float stem. Push rubber stopper down approximately 5" from top of float stem. Place float stem guide on column by aligning the tab on the inside of the half circle with the hole in the pump column. Slide float stem through opening in the switch lever and place the remaining rubber stopper on the top of the float stem.
5. The pump level can be adjusted by raising or lowering the lower rubber stopper.
6. Make sure discharge pipe and switch side are clear from the walls of the pump. Maximum clearance around float will ensure continuous operation without failure.
7. In situations where the piping is long, or the vertical discharge is above 7' to 8', or a small pit has been provided, use of a check valve is recommended to prevent back flow of water into the sump. When a check valve is used, drill a relief hole (1/8" to 3/16" diameter) in the discharge pipe. The hole should be located below the floor line between the pump discharge and the check valve. Unless a relief hole is provided, the pump could "air lock", and not pump water even though it will run.
8. A variety of possible discharge arrangements are available, dependent on the location of the sump and existing, if any, piping. It is recommended that a 16" length of 1-1/4" pipe and check valve be mounted directly to the pump discharge. Alternative discharge piping can be connected to this 16" stand pipe and the installation can proceed from this point as needed. The rigid 1-1/4" discharge stand pipe ensures that flexible joints or flexible pipes do not obstruct the free movement of the switch mechanism. Also, this arrangement improves flow.
9. **TEST THE PUMP AFTER ALL CONNECTIONS HAVE BEEN MADE.** Run water into sump. Do not attempt to operate the pump without water; this will damage the seals and bearings and could result in permanent damage to the pump. Fill sump to normal "on" level and allow pump to remove water to the normal "off" level (see fig. 1).
10. If cover is provided with sump, place cover on sump. This will prevent debris from falling into the pit. Make sure cover does not obstruct free movement of float and that maximum clearance is provided around the pump column and float stem rod.

MAKE CERTAIN THE UNIT IS DISCONNECTED FROM THE POWER SOURCE BEFORE ATTEMPTING TO SERVICE OR REMOVE ANY COMPONENT!

1. If pump does not operate properly, consult the troubleshooting chart. If trouble cannot be located with these steps shown, consult your pump dealer or take pump to a Little Giant authorized service center.
2. Be certain power cord is in good condition and contains no nicks or cuts. Sump pumps are usually ignored in dry weather when they are inactive. When needed, after long periods of non-use, they are expected to perform without failure. The design of this pump is made to reduce as much maintenance to the pump as possible; however, to ensure long life, free from breakdown, periodically check the installations during dry months to be sure that the pump will be ready when needed. Preventive maintenance should include:
 1. Check Pump Motor: Gently lift switch lever arm to activate motor. Make sure discharge pipe is securely in place before doing this. Release the switch lever after a few seconds.
 2. Disconnect Power Cord: Reach into sump and remove any debris that may have inadvertently fallen into the sump.
 3. Reconnect Power Cord to Supply: Run a hose into the sump and slowly allow the pump to operate for three or four cycles with clean water to flush sediment out of the system.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

1. Bien lire les instructions du Guide de sécurité. Le non-respect des consignes de sécurité peut causer de graves blessures ou des dommages à la propriété, ou les deux.
2. Respectez tous les codes d'électricité et de sécurité locaux, dont le National Electrical Code (NEC) et le Occupational Safety and Health Act (OSHA).
3. Votre pompe vient avec un fil de mise à la terre et/ou une prise à trois branches. Afin de réduire le risque de choc électrique, s'assurer que la pompe est branchée à une prise correctement mise à la terre.
4. Pour une sécurité maximale, brancher ce produit à une fiche à trois trous dotée d'un GFI (interrupteur de mise à la terre).
5. Ne jamais soulever ce produit par le fil d'alimentation.
6. Ne pas utiliser pour pomper des liquides explosifs ou inflammables (essence, huile, kérosène, etc.) Ne pas utiliser dans un environnement propice aux explosions. Utiliser avec des liquides compatibles avec les matériaux de la pompe.
7. Pour les applications exigeant un fonctionnement continu ou presque continu, utiliser une pompe submersible. Cette pompe a été conçue pour un usage résidentiel à bas rendement seulement.

FONCTIONNEMENT

1. Cette pompe a été conçue pour un usage domestique seulement. La pompe ne devrait pas fonctionner plus de deux heures par jour.
2. Dimensions du puisard: diamètre minimum 13 po; profondeur min. 18 po, max. 24 po.
3. La pompe à puisard a été conçue pour fonctionner avec la majorité des puisards résidentiels. Elle doit reposer à plat dans le puisard. Une pompe inclinée pourrait emprisonner de l'air, ce qui risque d'endommager les paliers du moteur. S'assurer que la base est bien à plat avant de poursuivre l'installation.



4. POSER LE GUIDE DE TIGE DU FLOTTEUR ET LA TIGE DU FLOTTEUR : Retirer les pièces du guide du sac en plastique. Enfiler le flotteur dans la tige sur environ huit tours. Glisser le guide de tige sur la tige. Placer le bouchon de caoutchouc à environ 6 po du haut de la tige du flotteur. Placer le guide sur la colonne en alignant la patte se trouvant à l'intérieur du demi-cercle avec le trou dans la colonne. Glisser la tige à travers l'ouverture du levier d'interrupteur, puis placer l'autre bouchon de caoutchouc au sommet de la tige du flotteur.
5. Le niveau de la pompe peut être réglé en montant/baissant le bouchon de caoutchouc inférieur.
6. S'assurer que le tuyau d'écoulement et le côté de l'interrupteur sont loin des parois de la pompe. Un écart maximum entre le flotteur et les autres pièces assurera un fonctionnement continu sans panne.
7. Dans les cas où: a) la tuyauterie est longue ou b) l'élévation est supérieure à 7-8pi ou c) un petit bassin est présent, il est recommandé d'utiliser un clapet de retenue afin de prévenir le reflux d'eau dans le puisard. Lorsque ce clapet est utilisé, percer un trou de dégagement (diam. 1/8 à 3/16 po) dans le tuyau d'écoulement, sous le niveau du plancher et entre la sortie de la pompe et le clapet de retenue. L'absence d'un tel trou pourrait causer un «bouchon d'air» dans la pompe et empêcher l'eau de circuler malgré le fonctionnement de la pompe.
8. Une variété de dispositions d'écoulement est disponible, selon l'emplacement de la pompe et, le cas échéant, la tuyauterie. L'installation d'un tuyau de 1-1/4 po de diam. et de 16 po de longueur, ainsi que d'un clapet de retenue, directement à la sortie de la pompe est recommandée. Ce « tuyau de montée » de 16 po peut alors être relié à d'autres tuyaux, selon les besoins. De fabrication rigide, il empêche les joints ou tuyaux flexibles d'entraver le mouvement du mécanisme de l'interrupteur. Une telle disposition augmente aussi le débit.
9. ESSAYER LA POMPE UNE FOIS TOUTES LES CONNEXIONS FAITES. Laisser d'eau au bassin de réception. Afin d'éviter une détérioration définitive de la pompe ou des joints d'étanchéité et des supports, ne pas la faire fonctionner à vide. Remplir le bassin de réception jusqu'au niveau marqué "On" et laisser la pompe pomper jusqu'au niveau normal marqué "Off" (voir schéma 1).
10. Si le puisard a un couvercle, placez-le. Ainsi, des débris ne tomberont pas dans le puisard. S'assurer que le couvercle n'entrave pas le mouvement du flotteur et que la distance autour de la colonne et de la tige du flotteur est la plus grande possible.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN



VOTRE POMPE DEMANDERA TRÈS PEU D'ENTRETIEN. SI, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, ELLE NE PEUT PAS FONCTIONNER, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS!

1. Si la pompe ne fonctionne pas convenablement, consultez le tableau de relève des dérangements. Si vous pouvez identifier le problème en suivant les étapes indiquées, consultez le fournisseur de votre pompe ou rapportez la pompe à un centre de service autorisé Little Giant.
2. S'assurer que le cordon électrique est en bon état et qu'il n'est pas coupé. Lorsqu'il fait beau et que la pompe à puisard n'est pas nécessaire, on a tendance à les oublier. Toutefois, après de longues périodes d'inactivité, elles se doivent de fonctionner lorsqu'on en a besoin. C'est pourquoi cette pompe a été conçue afin d'exiger le moins d'entretien possible. Toutefois, pendant une période sèche, vérifier quand même les installations afin de s'assurer du fonctionnement durable et sans problème de la pompe en cas de besoin. Au moment de l'entretien préventif, il faudrait:

1. Vérifier le moteur de la pompe: Soulever doucement le levier d'interrupteur pour mettre la pompe en marche. S'assurer d'abord que le tuyau d'écoulement est bien en place. Relâcher le levier après quelques secondes.
2. Débrancher le fil d'alimentation, puis enlever les débris qui pourraient être tombés dans le puisard.
3. Rebrancher la pompe, puis mettre de l'eau propre dans le puisard. Faire fonctionner la pompe durant trois ou quatre cycles avec de l'eau propre afin d'enlever les sédiments à l'intérieur du système.

REGLAMENTO DE SEGURIDAD

1. Lea todo el instructivo, el no seguir estas recomendaciones puede causar serios daños a la persona y al equipo.
2. Respete todos los códigos de electricidad y de seguridad locales, dont le National Electrical Code (NEC) et le Occupational Safety and Health Act (OSHA).
3. Esta bomba se suministra con un conductor a tierra y/o un enchufe de conexión de tipo de conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica asegúrese de conectar la unidad a un receptáculo del tipo polarizado y adecuadamente conectado a tierra.
4. Para una máxima seguridad, este producto debería conectarse a una toma de corriente para enchufe de tres patillas equipada con un dispositivo interruptor de fallo a tierra.
5. Nunca levante este producto por el cordón de alimentación eléctrica.
6. No use la unidad para bombear líquidos inflamables ni explosivos tales como gasolina, fueloil, queroseno, etc. No use la unidad en ambientes explosivos. La bomba se debe usar con líquidos compatibles con los materiales de los componentes de la bomba.
7. Las aplicaciones que requieran de un funcionamiento continuo o casi continuo deberían utilizar una bomba sumergible. Esta bomba está diseñada para aplicaciones residenciales de servicio liviano solamente.

FUNCIONAMIENTO

1. Esta bomba está diseñada solamente para servicio doméstico en el hogar. El tiempo de funcionamiento de la bomba en una aplicación no debe ser mayor de dos horas por día.
2. Tamaño de sumidero: diámetro mínimo: 13", profundidad mínima: 18"; profundidad máxima: 24".
3. La bomba vertical de sumidero está diseñada para acoplarse a la mayoría de sumideros en sótanos residenciales. La bomba debe apoyarse a nivel en el sumidero. Una bomba inclinada puede atrapar aire y causar posibles daños a los cojinetes. Cerciórese de que la base se asiente en una superficie llana antes de proceder con la instalación. 95
4. INSTALE LA GUÍA DE LA VARILLA DEL FLOTADOR Y LA VARILLA DEL FLOTADOR: Retire los componentes del vástago del flotador de la bolsa de polietileno. Enrosque el flotador en el vástago del flotador con ocho vueltas aproximadamente. Deslice la guía del vástago del flotador en el vástago del flotador. Empuje el tapón de caucho hacia abajo, aproximadamente a 5" del extremo superior del vástago del flotador. Coloque la guía del vástago del flotador en la columna, alineando la pestaña en el interior del medio círculo con el agujero en la columna de la bomba. Deslice el vástago del flotador a través de la abertura en la palanca del interruptor y coloque el tapón restante de caucho en la parte superior del vástago del flotador.

5. El nivel de la bomba puede ajustarse elevando o bajando el tapón inferior de caucho.
6. Cerciórese de que el tubo de descarga y el costado del interruptor estén separados de las paredes de la bomba. El máximo espacio libre alrededor del flotador asegurará una operación continua sin fallos.
7. En situaciones donde la tubería es larga, o la descarga vertical es mayor que 7' a 8', o si se ha provisto un agujero pequeño, se recomienda el uso de una válvula de retención para evitar el contraflujo de agua en el sumidero. Cuando se use una válvula de retención, taladre un agujero de alivio (con diámetro de 1/8" a 3/16") en el tubo de descarga. El agujero debe estar localizado debajo del nivel del piso entre la descarga de la bomba y la válvula de retención. Si no se proporciona un agujero de alivio, la bomba podría "obturarse por aire" y cesar el bombeo de agua aunque esté funcionando.
8. Una variedad de posibles arreglos de descarga está disponible, dependiendo de la ubicación de la bomba y, si la hay, de la tubería existente. Se recomienda el montaje de una tubería de 1-1/4" de diámetro con una longitud de 16" y una válvula de retención conectadas directamente a la descarga de la bomba. La tubería alternativa de descarga puede conectarse directamente a esta tubería de soporte de 16" y la instalación puede proseguir desde este punto según sea necesario. La tubería rígida de 1-1/4" de soporte de descarga asegura que las juntas flexibles o tubería flexible no obstruyan el movimiento libre del mecanismo del interruptor. Además, este arreglo mejora el caudal.
9. PRUEBE LA BOMBA, DESPUES DE HABER HECHO TODAS LAS CONEXIONES. Haga correr agua en el sumidero. No trate de hacer funcionar la bomba sin agua: esto dañará los obturadores y los cojinetes, y podría producir una avería permanente a la bomba. Llene el sumidero al nivel normal "de funcionamiento", y permita que la bomba saque el agua, hasta alcanzar el nivel normal de "detención". (Remítase a la Fig. 1).
10. Si el sumidero de la bomba incluye una cubierta, coloque dicha cubierta en el sumidero. Esto evitará que caigan escombros dentro del foso. Cerciórese de que la cubierta no obstruya el movimiento libre del flotador y que se proporcione el máximo espacio libre alrededor de la columna de la bomba y de la varilla del vástago del flotador.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO



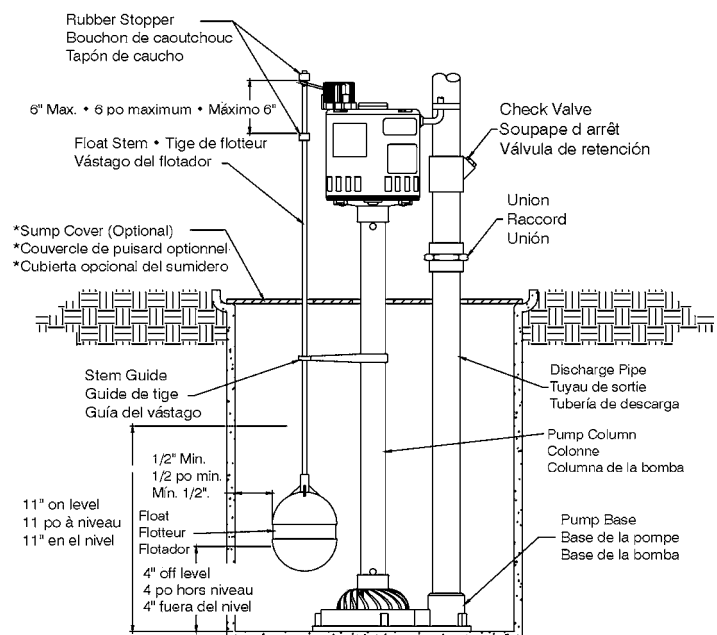
¡ASEGURESE DE QUE LA UNIDAD ESTE DESCONECTADA DE LA FUENTE DE ALIMENTACION ELECTRICA ANTES DE INTENTAR PRESTAR SERVICIO A LA UNIDAD O QUITAR CUALQUIER COMPONENTE DE ELLA!

1. Si la bomba no funciona apropiadamente, consulte el plano de investigación de averías. Si no puede encontrar el problema siguiendo estos pasos, consulte al distribuidor de la bomba o lleve la bomba a un centro de servicio autorizado de Little Giant.
2. Cerciórese de que el cable eléctrico se encuentre en buen estado y no tenga muescas ni cortes. Las bombas sumergibles generalmente son ignoradas durante la época de clima seco cuando están inactivas. Cuando se necesitan, después de largos períodos de inactividad, se espera que funcionen sin fallo alguno. El diseño de esta bomba está hecho para reducir la necesidad de mantenimiento al mínimo posible; sin embargo, para asegurar una vida útil prolongada, sin averías, inspeccione periódicamente las instalaciones durante los meses secos para asegurarse de que la bomba esté lista cuando se necesite. El mantenimiento preventivo debería incluir:

1. Inspección del motor de la bomba: Levante cuidadosamente el brazo de la palanca del interruptor para activar el motor. Cerciórese de que el tubo de descarga esté fijamente en posición antes de hacer lo anterior. Libere la palanca del interruptor después de unos pocos segundos.

Item Number	Part No.	Description	Qty.
1	950344	Switch	1
2	147781	Float Stem Assembly	1
3	147717	Drive Shaft	1
4	147791	Float Stem Guide	1
5	147718	Column	1
6	147721	Pump Head Assembly	1

2. Desconecte el cordón de alimentación eléctrica: Extraiga cualquier tipo de escombros que hayan podido caer en el sumidero inadvertidamente.
3. Conecte nuevamente el cordón de alimentación eléctrica: Coloque una manguera en el foso sumidero y, lentamente, deje que la bomba funcione por unos tres o cuatro ciclos con agua limpia para expulsar los sedimentos en el sistema.



*On' levels can vary depending on location of lower rubber stopper on float rod.
Les niveaux de mise en marche peuvent varier selon la position du bouchon de caoutchouc inférieur sur la tige de flotteur.
Los niveles de activación del encendido pueden variar dependiendo de la ubicación del tapón inferior de caucho en la varilla del flotador.

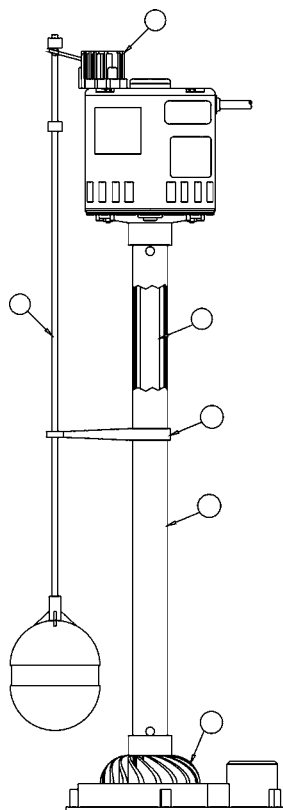
*Must not interfere with up and down movement of float and float rod.

*Ne doit pas entraver le mouvement vertical du flotteur et de sa tige.

*No debe interferir con el movimiento ascendente y descendente de la varilla del flotador ni con el flotador mismo.

TROUBLESHOOTING INFORMATION • INFORMATION SUR LA RELÈVE DES DÉRANGEMENTS • INFORMACION DE INVESTIGACION DE AVERIAS		
PROBLEM • FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX • PROBLEMA	PROBABLE CAUSES • CAUSES PROBABLES • CAUSAS PROBABLES	CORRECTIVE ACTION • SOLUTIONS • SOLUCION
Pump does not turn on. La pompe ne peut être mise sous tension. La bomba no se activa.	Pump not plugged in. • La pompe n'est pas branchée. • La bomba no está enchufada.	Plug in pump. • Branchez le puisard. • Enchufar la bomba.
	Circuit breaker shutoff or fuse removed • Disjoncteur coupé ou fusible enlevé. • Desactivación del disyuntor o se ha retirado el fusible.	Turn on circuit breaker or replace fuse. • Mettez le disjoncteur sous tension ou remplacez le fusible. • Active el disyuntor o reemplace el fusible.
	Accumulation of trash on float. • Accumulation de débris sur le flotteur. • Acumulación de desperdicios en el flotador	Clean float. • Nettoyez le flotteur. • Limpie el flotador.
	Float obstruction. • Flotteur bloqué. • Obstrucción del flotador.	Check float path and provide clearance. • Vérifiez la voie de passage du flotteur et dégagé-la au besoin. • Verifique el flotador y proporcione espacio limpio.
	Defective switch. • Interrupteur défectueux. • Interruptor defectuoso.	Have pump serviced by authorized service center. • Faites réparer la pompe à un centre de service autorisé. • Lleve la bomba a un centro de servicio autorizado.
Pump will not shut off. Le moteur de la pompe ne s'arrête pas. La bomba no se apaga.	Float or float rod obstruction. • Flotteur bloqué ou tige du flotteur bloquée. • Obstrucción del flotador o de la barra del flotador.	Check float and float rod path and provide clearance. • Vérifiez la voie de passage du flotteur et de la tige du flotteur et dégagéz-les au besoin. • Verifique el flotador y el trayecto de la barra de flotación y proporcione espacio limpio.
	Pump is air locked. • Poche d'air dans la pompe. • Burbujas de aire en la bomba.	Shut power off for approximately 1 minute, then restart. Repeat several times to clear air from pump. • Couper le courant pendant 1 minute environ puis recommencer. Répéter cette opération plusieurs fois pour évacuer l'air de la pompe. • Desconecte la electricidad durante un minuto, aproximadamente. Luego, vuélvala a conectar. Repita varias veces, para purgar el aire de la bomba.
	Liquid inflow matches pump capacity. • Afflux de liquide correspondant au volume de la pompe. • El caudal que entra es igual a la capacidad de la bomba.	Larger pump required. • Une pompe plus puissante est nécessaire. • Se requiere una bomba mayor.
	Defective switch. • Commutateur défectueux. • Interruptor defectuoso	Disconnect switch, check w/ohmmeter, Open-infinite resistance, closed-zero. • Débrancher le commutateur, vérifier avec un ohmmètre. Ouvertrésistance infinie, fermé-zéro. • Desconecte el interruptor e inspecciónelo con el ohmímetro; abierto, resistencia infinita; cerrado, cero
Pump runs but does not discharge liquid. La pompe fonctionne mais il n'y a pas d'écoulement de liquide. La bomba funciona,	Check valve installed backwards. • Montage à l'envers de la soupape d'arrêt • Válvula de retención montada al revés	Check flow indicating arrow on check valve body to insure it is installed properly. • Vérifier la flèche indiquant l'écoulement pour s'assurer que la soupape d'arrêt est bien montée. • Inspeccione la flecha indicadora del flujo en el cuerpo de la válvula de retención, para cerciorarse de que se encuentre instalada correctamente
	Check valve stuck or plugged. • Soupape d'arrêt bloquée ou obstruée. • Válvula de retención atorada u ocluida.	Remove check valve and inspect for proper operation. • Démontez et vérifiez la soupape d'arrêt pour un bon fonctionnement. • Quite la válvula de retención, y verifique que funcione debidamente.
	Lift too high for pump. • Aspiration trop puissante pour la pompe. • Altura de impulsión excesiva para la bomba.	Check rating table. • Vérifier le tableau d'évaluation. • Estudie la tabla de capacidad.
	Inlet to impeller plugged. • Arrivée de la roue à aubes obstruée. • Toma de la rueda móvil conectada.	Pull pump and clean. • Tirer la pompe pour la nettoyer. • Saque la bomba y límpiela.
	Pump is air locked. • Présence d'une poche d'air dans la pompe. • La bomba está llena de burbujas de aire.	
Pump does not deliver rated capacity. La pompe ne pompe pas le volume normal. La bomba no impele a	Lift too high for pump. • Aspiration trop puissante pour la pompe. • Altura de impulsión excesiva para la bomba.	Check rated pump performance. • Vérifier les caractéristiques techniques de la pompe. • Verifique el rendimiento normal de la bomba.
	Low voltage, speed too slow. • Voltage et vitesse pas assez puissants. • Voltaje demasiado bajo, velocidad demasiado baja.	Check for proper supply voltage to make certain it corresponds to nameplate voltage. • S'assurer que le voltage correspond bien à celui mentionné sur la plaque. • Verifique que el suministro de electricidad sea adecuado, para cerciorarse de que corresponde al voltaje indicado en la placa del fabricante.
	Impeller or discharge pipe is clogged. • Obstruction de la roue à aubes ou du tuyau d'écoulement. • La rueda móvil en el tubo de descarga está ocluida.	Pull pump and clean. Check pipe for scale or corrosion. • Tirer la pompe pour la nettoyer. Vérifier la présence de dépôts ou de corrosion dans les tuyaux. • Saque la bomba y límpiela. Inspeccione el tubo, en busca de capas de óxido o corrosión.
	Impeller wear due to abrasives. • Usure de la roue à aubes due aux abrasifs. • Desgaste de la rueda móvil, debido a abrasivos.	Replace pumphead assembly. • Remplacer la tête de pompe. • Reemplace cabeza de la bomba
Pump cycles continually. La pompe recommence son cycle sans s'arrêter. La bomba se enciende y apaga continuellement.	No check valve in long discharge pipe allowing liquid to drain back into basin. • Absence de soupape d'arrêt dans le grand tuyau d'écoulement ainsi permettant l'écoulement du liquide dans le bassin de réception. • Falta la válvula de retención en el tubo de descarga largo, lo cual permite que el líquido refluya a la bomba.	Install a check valve in discharge line. • Installer une soupape d'arrêt sur le tuyau d'écoulement. • Instale una válvula de retención en la tubería de descarga.
	Check valve leaking. • Fuite à la soupape d'arrêt. • Escape en la válvula de retención.	Inspect check valve for correct operation. • Vérifier la soupape d'arrêt pour obtenir un bon fonctionnement. • Verifique que la válvula de retención funcione correctamente.
	Basin too small for inflow. • Bassin de réception trop petit pour l'afflux. • El fondo del sumidero es muy pequeño o está inundado.	Install larger basin. • Installer une bassin de réception plus grand. • Instale un sumidero con un fondo mayor.

Fig. 2



LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY SETS FORTH THE COMPANY'S SOLE OBLIGATION AND PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR DEFECTIVE PRODUCT.

Franklin Electric Company, Inc. and its subsidiaries (hereafter "the Company") warrants that the products accompanied by this warranty are free from defects in materials or workmanship of the Company that exist at the time of sale by the Company and which occur or exist within the applicable warranty period. Any distributor, sub-distributor, recipient, end-user and/or consumer agrees that by accepting the receipt of the products, the distributor, sub-distributor, recipient, end user and/or consumer expressly agrees to be bound by the terms of the warranty set forth herein.

I. Applicable Warranty Period

The products accompanied by this warranty shall be covered by this Limited Warranty for a period of 12 months from the date of original purchase by the consumer. In the absence of suitable proof of purchase date, the warranty period of this product will begin to run on the product's date of manufacture.

II. Instructions Applicable to this Limited Warranty

1. Consumers wishing to submit a warranty claim must return the products accompanied by this warranty to the point of purchase for warranty consideration.
2. Upon discovery of a defect, any personal injury, property damage or any other type of resulting damage, if applicable, shall be reasonably mitigated to the extent possible.
3. At its discretion, the Company may inspect products either at its facilities, or in the field, and after determination of a warranty claim, will, at its option, repair or replace defective parts. Repaired or replaced parts will be returned freight prepaid by the Company.
4. This warranty policy does not cover any labor or shipping charges. The Company shall not be liable for any costs or charges attributable to any product testing, maintenance, installation, repair or removal, or for any tools, supplies, or equipment needed to install, repair, or remove any product.

III. Limitations Applicable to this Limited Warranty

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ANY OF THE FOLLOWING:

1. Brushes, impeller or cam on models with brush-type motors and/or flex-vane impellers.
2. Any product that is not installed, applied, maintained and used in accordance with the Company's published instructions, applicable codes, applicable ordinances and/or with generally accepted industry standards.
3. Any product that has been subject to misuse, misapplication, neglect, alteration, accident, abuse, tampering, acts of God (including lightning), acts of terrorism, acts of war, fire, improper storage or installation, improper use, improper maintenance or repair, damage or casualty, or to an excess of the recommended maximums as set forth in the product instructions.
4. Any product that is operated with any accessory, equipment, component, or part not specifically approved by the Company.
5. Use of replacement parts not sold by the Company, the unauthorized addition of non-Company products to other Company products, and the unauthorized alteration of Company products.
6. Products damaged by normal wear and tear, normal maintenance services and the parts used in connection with such service, or any other conditions beyond the control of the Company.
7. Any product that has been used for purposes other than those for which it was designed and manufactured.
8. Any use of the product where installation instructions and/or instructions for use were not followed.
9. Products connected to voltage other than indicated on nameplate.
10. Products where the pump was exposed to any of the following: sand, gravel, cement, grease, plaster, mud, tar, hydrocarbons, hydrocarbon derivatives (oil, gasoline, solvents, etc.) or other abrasive or corrosive substances.

11. Products in which the pump has been used to pump or circulate anything other than fresh water at room temperature.
12. Products in which the pump was allowed to operate dry (fluid supply cut off).
13. Products in which the sealed motor housing has been opened or the product has been otherwise dismantled by customer.
14. Products in which the cord has been cut to a length of less than three feet.

The Company reserves the right at any time, and from time to time, to make changes in the design and/or improvements upon its product without thereby imposing any obligation upon itself to make corresponding changes or improvements in or upon its products already manufactured and/or previously sold. The Company further reserves the right to substitute parts or components of substantially equal quality in any warranty service required by operation of this Limited Warranty.

This written Limited Warranty is the entire warranty authorized and offered by the Company. There are no warranties or representations beyond those expressed in this document.

THIS WARRANTY AND REMEDY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND REMEDIES INCLUDING WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMED AND EXPRESSLY EXCLUDED. CORRECTION OF NON-CONFORMITIES, IN THE MANNER AND FOR THE PERIOD OF TIME AS SET FORTH ABOVE, SHALL CONSTITUTE FULFILLMENT OF ALL LIABILITY OF THE COMPANY TO THE PURCHASER WHETHER BASED ON CONTRACT, NEGLIGENCE, OR OTHERWISE.

THE COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO:

DAMAGE TO OR LOSS OF OTHER PROPERTY OR EQUIPMENT, LOSS OF USE OF EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICE, LOSS OF PROFIT OR SALES, COST OF PURCHASES OR REPLACEMENT GOODS, CLAIMS OF CUSTOMERS OF THE PURCHASER, FAILURE TO WARN AND/OR INSTRUCT, LOSS OF OTHER PRODUCTS, OR COSTS OF ENVIRONMENTAL REMEDIATION, OR DIMINUTION IN PROPERTY VALUE. THE REMEDIES OF THE PURCHASER SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE, AND THE LIABILITY OF THE COMPANY SHALL NOT, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCTS UPON WHICH SUCH LIABILITY IS BASED. DAMAGES AS SET FORTH IN THIS PARAGRAPH SHALL BE REASONABLY MITIGATED TO THE EXTENT POSSIBLE. THIS PARAGRAPH SHALL ALSO APPLY TO ALL DAMAGES RESULTING FROM CONDITIONS SET FORTH IN SECTION III ABOVE AND (1) DEFECTS IN PRODUCT PROTOTYPES OR REPLACEMENT PART PROTOTYPES THAT HAVE NOT BEEN PUT INTO PRODUCTION, CIRCULATED AND SOLD BY THE COMPANY, AND/OR (2) DEFECTS THAT WERE NOT FOUND AT THE TIME OF SALE DUE TO SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL REASONS.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may have other rights, which vary according to the applicable laws and regulations. Where any term of this warranty is prohibited by such laws, it shall be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect.

DISCLAIMER: Any oral statements about the product made by the seller, the Company, the representatives or any other parties, do not constitute warranties, shall not be relied upon by the user, and are not part of the contract for sale. Seller's and the Company's only obligation, and buyer's only remedy, shall be the replacement and/or repair by the Company of the product as described above. Before using, the user shall determine the suitability of the product for his intended use, and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

GARANTIE LIMITÉE

LA PRÉSENTE GARANTIE ÉNONCE LA SEULE OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ ET LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR POUR UN PRODUIT DÉFECTUEUX.

Franklin Electric Company, Inc et ses filiales (ci-après « la Société ») garantit que les produits accompagnés de cette garantie sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication de la Société existant au moment de la vente par la Société et qui se produisent ou existent pendant la période de garantie applicable. Tout distributeur, sous-distributeur, destinataire, utilisateur final et/ou consommateur, en acceptant la réception des produits, convient que le distributeur, sous-distributeur, destinataire, utilisateur final et/ou consommateur accepte expressément d'être lié par les termes de la garantie qui y sont énoncés.

I. Période de Garantie Applicable

Les produits accompagnés par cette garantie doivent être couverts par cette Garantie Limitée pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat originale par le consommateur. En l'absence de preuves concrètes de la date d'achat, la période de garantie de ce produit commencera à partir de la date de fabrication du produit.

II. Instructions Applicables à cette Garantie Limitée

1. Les consommateurs qui souhaitent soumettre une réclamation de garantie doivent retourner les produits avec cette garantie au point de vente pour considération de garantie.
2. En cas de découverte d'un défaut, une lésion corporelle, un dommage matériel ou tout autre type de dommages en résultant, le cas échéant, doivent être raisonnablement atténués dans la mesure du possible.
3. À sa discrétion, la Société peut inspecter les produits, soit à ses installations, soit au site, et après détermination d'une réclamation de garantie, à sa discrétion, fera réparer ou remplacer les pièces défectueuses. Les pièces réparées ou remplacées seront retournées avec frais de transport prépayés par la Société.
4. Cette politique de garantie ne couvre pas les frais de main d'œuvre ou d'expédition. La Société ne sera pas responsable des coûts ou des frais imputables à tout essai, entretien, installation, réparation ou enlèvement de produit, ou pour tout outil, fourniture, ou équipement nécessaire pour installer, réparer ou enlever tout produit.

III. Limitations Applicables à cette Garantie Limitée

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX SUIVANTS :

1. Balais, impulseur ou came sur des modèles avec des moteurs de type balais et/ou des impulseurs flex-vane (à palette flex).
2. Tout produit qui n'est pas installé, appliqué, entretenu et utilisé conformément aux instructions publiées par la Société, aux codes et règlements applicables en vigueur et/ou aux normes généralement acceptées de l'industrie.
3. Tout produit qui a fait l'objet d'une utilisation anormale, d'une mauvaise application, de négligence, d'altération, d'accident, d'abus, de modification, d'actes de Dieu (y compris la foudre), d'actes de terrorisme, d'actes de guerre, d'incendie, d'un mauvais entreposage ou installation, d'une mauvaise utilisation, d'un mauvais entretien ou d'une mauvaise réparation, de dommages ou pertes, ou d'une utilisation au-delà des maximums recommandés, comme énoncés dans les instructions du produit.
4. Tout produit qui est utilisé avec un accessoire, matériel, composant, ou pièce non expressément agréés par la Société.
5. L'utilisation de pièces de rechange non vendues par la Société, l'addition non autorisée de produits ne provenant pas de la Société à d'autres produits de la Société, et la modification non autorisée des produits de la Société.
6. Les produits endommagés par l'usure normale, les services habituels d'entretien et les pièces utilisées dans le cadre de ces services, ou toute autre condition hors du contrôle de la Société.
7. N'importe quel produit qui a été utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu et fabriqué.
8. Toute utilisation du produit pour laquelle les instructions d'installation et/ou les instructions d'utilisation n'ont pas été suivies.
9. Les produits branchés à une tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.
10. Les produits dont la pompe a été exposée à l'un des suivants : sable, gravier, ciment, graisse, plâtre, boue, goudron, hydrocarbures, dérivés d'hydrocarbures (huile, essence, solvants, etc) ou d'autres substances abrasives ou corrosives.

11. Les produits dans lesquels la pompe a été utilisée pour pomper ou faire circuler des liquides autres que de l'eau douce à température ambiante.
12. Des produits dans lesquels la pompe a été autorisée à fonctionner à sec (alimentation en liquide coupée).
13. Les produits dans lesquels la carcasse de moteur scellée a été ouverte ou le produit a été autrement démonté par le client.
14. Les produits dans lesquels le cordon a été coupé à une longueur de moins de trois pieds.

La Société se réserve le droit, à tout moment, et de temps à autre, d'apporter des changements à la conception et/ou des améliorations à ses produits sans pour autant imposer une quelconque obligation sur elle-même d'apporter des modifications ou des améliorations correspondantes dans ou sur ses produits déjà fabriqués et/ou déjà vendus. La Société se réserve également le droit de remplacer des pièces ou des composants d'une qualité sensiblement égale dans tout service de garantie exigé par l'exécution de cette Garantie Limitée.

Cette Garantie Limitée écrite est l'entière garantie autorisée et offerte par la Société. Il n'existe aucune garantie ou représentations autres que celles exprimées dans ce document.

CETTE GARANTIE ET CE RECOURS SONT EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET RECOURS Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, AUX GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET/OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT ICI SPECIFIQUEMENT REJETES ET EXPRESSEMENT EXCLUS. LA CORRECTION DES NON-CONFORMITÉS, DE LA FAÇON ET POUR LA PÉRIODE DE TEMPS COMME ÉNONCÉES CI-DESSUS, CONSTITUE LA RÉALISATION DE TOUTE LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ ENVERS L'ACHETEUR QUE CELA SOIT SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE.

LA SOCIÉTÉ NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX COMME, MAIS SANS S'Y LIMITER :

DOMMAGES A OU PERTES D'AUTRES BIENS OU ÉQUIPEMENTS, PERTE D'UTILISATION D'EQUIPEMENT, INSTALLATIONS OU SERVICES, PERTE DE BÉNÉFICES OU DE VENTES, COUT D'ACHATS OU DE PRODUITS DE RECHANGE, RECLAMATIONS DES CLIENTS DE L'ACHETEUR, OMISSION D'AVERTIR ET/OU DE NOTIFIER, PERTE D'AUTRES PRODUITS, OU COUTS D'ASSAINISSEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, OU DIMINUTION DE LA VALEUR DE LA PROPRIÉTÉ. LE RECOURS DE L'ACHETEUR ÉNONCÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT EST EXCLUSIF ET LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ NE PEUT EXCÉDER, SAUF STIPULATION CONTRAIRE EXPRESSE, LE PRIX DES PRODUITS SUR LESQUELS CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE. LES DOMMAGES COMME ÉNONCÉS DANS CE PARAGRAPHE DOIVENT ÊTRE RAISONNABLEMENT ATTÉNUÉS DANS LA MESURE DU POSSIBLE. CE PARAGRAPHE S'APPLIQUERA ÉGALEMENT À TOUS LES DOMMAGES RESULTANT DES CONDITIONS ÉNONCÉES DANS LA SECTION III CI-DESSUS ET (1) AUX DÉFAUTS DANS LES PROTOTYPES DE PRODUIT OU LES PROTOTYPES DE PIÈCE DE RECHANGE QUI N'ONT PAS ÉTÉ MIS EN PRODUCTION, DISTRIBUÉS ET VENDUS PAR LA SOCIÉTÉ, ET / OU (2) AUX DÉFAUTS QUI N'ONT PAS ÉTÉ TROUVÉS AU MOMENT DE LA VENTE POUR DES RAISONS SCIENTIFIQUES ET TECHNOLOGIQUES.

Cette Garantie Limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient selon les lois et règlements applicables. Si toute stipulation de cette garantie est interdite par ces lois, elle sera nulle et sans effet, mais le reste de la présente garantie demeurera en vigueur.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ : Les déclarations orales concernant le produit effectuée par le vendeur, la Société, les représentants ou toutes autres parties, ne constituent pas une garantie. L'utilisateur ne doit pas s'y fier, et elles ne font pas partie du contrat de vente. La seule obligation du vendeur et de la Société, et l'unique recours de l'acheteur, est le remplacement et/ou la réparation du produit par la Société selon les modalités décrites précédemment. Avant l'utilisation, l'utilisateur doit déterminer l'aptitude du produit pour son utilisation prévue, et l'utilisateur assume tous les risques et la responsabilité dans n'importe quel cadre avec lequel le produit sera associé.

GARANTIA LIMITADA

ESTA GARANTÍA ESTIPULA LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE LA COMPAÑÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE TENDRÁ EL COMPRADOR ANTE UN PRODUCTO DEFECTUOSO.

Franklin Electric Company, Inc y sus subsidiarias (en adelante "la Compañía") garantizan que los productos que están acompañados por esta garantía se encuentran libres de defectos de material o mano de obra de la Compañía que existan al momento de la venta por parte de la Compañía y que ocurran o aparezcan dentro del período de validez de la garantía. Cualquier distribuidor, subdistribuidor, receptor, usuario final o consumidor acuerdan que al aceptar el recibo del producto, el distribuidor, subdistribuidor, receptor, usuario final y/o consumidor implícitamente aceptan que están obligados a los términos de la garantía que aquí se establecen.

I. Período de Garantía Aplicable

Los productos que están acompañados por esta garantía serán cubiertos por esta Garantía Limitada por un período de 12 meses desde la fecha original de compra por parte del consumidor. Ante la falta de pruebas adecuadas respecto de la fecha de compra, el período de garantía de este producto entrará en vigencia a partir de su fecha de fabricación.

II. Instrucciones Aplicables a esta Garantía Limitada

1. Los consumidores que deseen presentar un reclamo de garantía deberán devolver los productos acompañados por esta garantía al punto de compra para consideración de la garantía.
2. Ante el descubrimiento de un defecto, cualquier lesión personal, daño a la propiedad o cualquier otro tipo de daño que resulte, si aplica, será razonablemente mitigado hasta donde sea posible.
3. A su criterio, la Compañía puede inspeccionar los productos ya sea en sus instalaciones o en el área, y luego de la determinación del reclamo de garantía, reparará o cambiará las piezas defectuosas a su criterio. Las piezas que fueron reparadas o cambiadas serán devueltas por medio de un flete prepago por parte de la Compañía.
4. Esta garantía no cubre ningún cargo por mano de obra o transporte. La Compañía no se responsabilizará por ningún costo o cargo que esté relacionado a cualquier prueba del producto, su mantenimiento, instalación, reparación o remoción, o de cualquier herramienta, suministro o equipo que sea necesario para, instalar, reparar o remover algún producto.

III. Limitaciones aplicables a esta Garantía Limitada

ESTA GARANTÍA NO APLICA A NINGUNO DE LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cepillos, turbina o leva en modelos con motor de cepillo y/o turbinas con aleta flexible.
2. Cualquier producto que no se instale, aplique, mantenga y utilice según las instrucciones publicadas de la Compañía, códigos aplicables, ordenanzas aplicables y/o estándares industriales generalmente aceptados.
3. Cualquier producto que haya sufrido uso indebido, mala aplicación, descuido, alteración, accidente, abuso, modificación, actos de Dios (rayos incluidos), actos de terrorismo, actos de guerra, incendios, almacenamiento e instalación inadecuados, uso inadecuado, mantenimiento o reparación inadecuados, daño o siniestro, en exceso de las máximas recomendadas que se establecen en las instrucciones del producto.
4. Cualquier producto que sea operado con cualquier accesorio, equipo, componente, o pieza que no esté específicamente aprobada por la Compañía.
5. El uso de piezas de repuesto que no sean vendidas por la Compañía, la adición no autorizada de productos que no sean de la Compañía a productos de la Compañía, y la alteración no autorizada de productos de la Compañía.
6. Los productos dañados por el desgaste normal, mantenimiento normal y las piezas utilizadas en conexión con dicho servicio o cualquier otra condición más allá del control de la Compañía.
7. Cualquier producto que haya sido utilizado para otros propósitos más allá de aquellos para los cuales fue diseñado y fabricado.
8. Cualquier uso del producto en el cual las instrucciones de instalación y/o las instrucciones para el uso no hayan sido seguidas.
9. Productos conectados a otro voltaje distinto al indicado en la placa de identificación.

10. Productos en los cuales la bomba fue expuesta a cualquiera de los siguientes: arena, grava, cemento, grasa, yeso, barro, brea, hidrocarburos, derivados de los hidrocarburos (aceite, gasolina, solventes, etc.) u otras sustancias abrasivas o corrosivas.
11. Productos en los cuales la bomba fue utilizada para bombear o circular otra cosa aparte de agua potable a temperatura ambiente.
12. Productos en los cuales la bomba fue habilitada para operar en seco (sin suministros de fluidos).
13. Productos en los cuales la carcasa sellada del motor fue abierta o el producto fue de otro modo desmantelado por el cliente.
14. Productos en los cuales la longitud del cable fue cortada a una medida menor a 3 pies.

La Compañía se reserva el derecho de en cualquier momento, y ocasionalmente, introducir cambios en el diseño y/o mejoras en sus productos sin que esto imponga ninguna obligación de introducir los cambios o mejoras correspondientes en los productos ya fabricados y/o previamente vendidos. La Compañía se reserva además el derecho de sustituir piezas o componentes de calidad equivalente en cualquier servicio de garantía requerido por operación de esta Garantía Limitada.

Esta Garantía Limitada escrita es la totalidad de la garantía autorizada y ofrecida por la Compañía. No existen garantías y representaciones más allá de aquellas expresadas en este documento.

ESTA GARANTÍA Y RECURSO ESTÁN POR ENCIMA DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS Y RECURSOS QUE SE INCLUYEN SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE MERCANTIBILIDAD Y/O ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA, QUE SON AQUÍ EXPLÍCITAMENTE NEGADAS Y EXPRESAMENTE EXCLUIDAS. LA CORRECCIÓN DE DISCONFORMIDAD, DE LA MANERA Y EN EL PERÍODO DE TIEMPO ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE, CONSTITUIRÁ EL CUMPLIMIENTO DE TODA LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA CON EL COMPRADOR YA SEA BASADO EN EL CONTRATO, NEGLIGENCIA O DE OTRO MODO.

LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ACCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES TALES COMO, PERO NO LIMITADOS A:

DAÑOS A O PÉRDIDA DE OTRA PROPIEDAD O EQUIPO, PÉRDIDAS DE USO DEL EQUIPO, PRESTACIÓN O SERVICIO, PÉRDIDA DE GANANCIA O VENTAS, COSTO DE COMPRAS O REPLAZO DE BIENES, RECLAMOS DE CLIENTES DEL COMPRADOR, FALLA PARA ADVERTIR Y/O INSTRUIR, PÉRDIDA DE OTROS PRODUCTOS, COSTOS DE REMEDIACIÓN AMBIENTAL O DISMINUCIÓN EN EL VALOR DE LA PROPIEDAD. LOS RECURSOS DEL COMPRADOR AQUÍ ESTABLECIDOS SON EXCLUSIVOS, Y LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA NO DEBE, COMO EXPRESAMENTE CONSTAN AQUÍ, EXCEDER EL PRECIO DEL PRODUCTO EN EL QUE DICHA RESPONSABILIDAD SE BASA. LOS DAÑOS QUE SE ESTABLECEN EN ESTE PÁRRAFO SERÁN RAZONABLEMENTE MITIGADOS HASTA DONDE SEA POSIBLE. ESTE PÁRRAFO DEBE TAMBIÉN APLICARSE A TODOS LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE LAS CONDICIONES ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE EN LA SECCIÓN III Y (1) DEFECTOS EN PROTOTIPOS DE PRODUCTOS O PROTOTIPOS DE PIEZAS DE REPUESTO QUE NO HAYAN SIDO PRODUCIDAS, PUESTAS EN CIRCULACIÓN O VENDIDAS POR LA COMPAÑÍA, Y/O (2) DEFECTOS QUE NO FUERON ENCONTRADOS AL MOMENTO DE LA VENTA DEBIDO A RAZONES CIENTÍFICAS O TECNOLÓGICAS.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos. También pueden existir otros derechos que pueden variar según las leyes y regulaciones aplicables. Cuando cualquiera de los términos de esta garantía esté prohibido por dichas leyes, deben considerarse nulos e inválidos, pero el resto de esta garantía continuará con plena vigencia y efecto.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: Cualquier declaración oral sobre el producto hecha por el vendedor, la Compañía, los representantes o cualquier otra parte, no constituye garantías, no deberá ser considerada válida por el usuario y no son parte del contrato de venta. La única obligación del vendedor y la Compañía, y el único recurso del comprador, serán el replazo o la reparación del producto por parte de la Compañía como fue descrito anteriormente. Antes de su uso, el usuario deberá determinar si el producto es adecuado para el uso que se le intenta dar, y el usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad cualesquiera que fueren en conexión con el mismo.

